

■ CE VENDREDI À LUTTANGE

Soirée jeux de société



L'association Familles rurales Creignes et Fassenottes de Luttange organise une soirée jeux de société dans la grande salle du château ce vendredi 6 février à partir de 20 h. Au programme : jeux de plateaux, cartes, échecs... mis à disposition pour l'occasion. Toutefois, chacun est libre de ramener les siens. Un bon moyen de redécouvrir des jeux auxquels on n'a plus l'habitude de jouer. Le but est avant tout de passer une agréable soirée dans le magnifique cadre du château. Des boissons chaudes et gâteaux seront en vente. Entrée gratuite.

Photo RL

■ FORMATION À OUDRENNE

Premiers secours



Photo RL

Le centre de secours local organise une formation PSCI (premiers secours civiques de niveau 1) le samedi 25 avril. Celle-ci aura lieu à la salle communale de 8 h à 18 h. Le repas de midi sera pris en charge par l'Amicale des sapeurs-pompiers. Le coût de cette journée de formation s'élève à 65 €. Renseignements auprès du chef de centre, au 06 34 14 00 47.

■ STAGE À KÉDANGE-SUR-CANNER

Arts plastiques



Photo RL

Comme chaque année à l'occasion des vacances de février, le foyer rural organise un stage d'arts plastiques, qui occupera pleinement les enfants lors des deux semaines. La première session se déroulera les lundi 9 et mardi 10 février (de 14 h à 16 h), la seconde, les lundi 16 et mardi 17 février (14 h à 16 h), toujours à la Maison des associations. Le stage est dirigé par Mme Olkiewicz et réservé aux jeunes à partir de 7 ans. Les nouveaux inscrits confectionneront des masques, et les habitués feront une œuvre sur toile et apprendront à poser une feuille d'or. Prix : 12 €. Réservations auprès de la présidente, Santa Mayer, au 03 82 83 94 14.

■ URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : tél. 15.
Médecin
Guénange : téléphoner au cabinet du médecin traitant.
Pharmacie
Tous secteurs : le 3237.
Police
Manom : tél. 03 82 53 39 80.
Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.
Gendarmeries

Guénange : 2 impasse Jacqueline-Auriol (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).
Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

■ BOUSSE

Le Canoë-kayak-club sur le haut de la vague

C'était la 59^e assemblée générale pour ce club désormais affilié à la Fédération française de sport adapté.

Damien Mantovani, président, petit-fils de Jean Val le fondateur du club il y a soixante ans, s'est attaché à présenter les actions phares de l'association telles que l'école de pagaie, la compétition et les animations d'été. L'école de pagaie est un gage de qualité quant au niveau des adhérents. Outre le passage de pagaies couleurs, le club propose des stages de quelques jours à ses licenciés lors des vacances scolaires. Côté compétition, le Canoë-kayak se classe 42^e sur 187 au classement national des clubs de course en ligne. Enfin, pour les animations d'été, 2014 a vu la structure accueillir 500 personnes. Un chiffre qui pourrait rapidement dépasser les 1 000 voire plus, grâce à l'aménagement d'un site touristique départemental, un projet qui fait doucement son petit bout de chemin. À l'occasion de l'assemblée, le président a également rappelé que le club avait obtenu le label EFCK (École française de canoë-

kayak), un gage de qualité décerné à trois clubs mosellans. **Finances.** Le budget global de 42 000 € était en équilibre, et le prévisionnel pour 2015 sera de 45 000 €, avec une part importante consacrée à l'achat d'une camionnette et de nouveaux équipements comme par exemple des bateaux de compétition. **Perspectives 2015.** Les objectifs principaux seront de consolider les actions du club et de redynamiser l'activité d'été sur la base nautique de Hagondange (location de paddles). De plus, il y aura la valorisation du site de la Moselle afin de le rendre plus attractif et accueillant. Sans parler de la poursuite de la formation future des bénévoles et athlètes. Le président en a profité pour lancer un appel discret quant à sa succession. Car étant à la moitié de son second mandat, il a tenu à préciser qu'il ne réaliserait qu'un maximum de trois mandats, soit encore six ans. Plusieurs jeunes membres se sont vu remettre des pagaies cou-



Un bon bilan à mettre à l'actif du Canoë-kayak de Bousse-Hagondange. Photo RL

leurs, et d'autres se sont vu féliciter pour leurs résultats sportifs, notamment sur le plan national lors des championnats de France. Au final, le président du comité départemental de canoë-

kayak de la Moselle, l'adjoint aux sports de la mairie d'Hagondange et le maire de Bousse étaient unanimes pour constater un bilan sportif très satisfaisant, ainsi que l'investissement des membres et

leur participation aux différentes manifestations. **Adresse du siège social :** CKBH-Base nautique de Bousse, rue de la Moselle à Bousse.

■ DISTROFF

De l'aide pour la course pédestre

L'Association sportive et socio-éducative des écoles de Distroff lance déjà l'appel pour pouvoir reconduire la 27^e course pédestre de l'Arc Mosellan, organisée le vendredi 10 avril prochain par l'ASSE, sous le couvert de l'USEP de la circonscription des écoles. Près de mille enfants sont à nouveau attendus pour courir dans les rues du village lors de cette manifestation. Des personnes bénévoles sont attendues pour venir précéder main-forte à l'équipe en place, de 8 h à 12 h, et assurer différentes fonctions : installation et rangement du matériel, accueil et accompagnement des classes, lièvres, circulation aux carrefours, présence aux départs et arrivées des coureurs, transport des vêtements et des livres, saisie informatique, buvette, confection de pâtisserie...

En informer directement la directrice ou la contacter par téléphone au 03 82 56 85 77 (le mardi ou le vendredi) ou par courriel : ecole-primaire-de-distroff@wanadoo.fr.

■ KENIGSMACKER

Don du sang aujourd'hui

L'établissement français du sang, en collaboration avec l'Amicale des donneurs de sang de Basse-Ham et environs, organise une collecte de sang aujourd'hui, jeudi 5 février, de 16 h à 19 h, à la salle polyvalente de Kenigsmacker.

■ METZERVISSE

"Années 80" avec les motards

Les motards de l'antenne de Metzervisse, qui participent à l'opération Une rose un espoir, organisent le samedi 28 février prochain à partir de 20 h, au centre culturel du chef-lieu de canton, une soirée dansante sur le thème des "Années 80". Pour le repas, c'est une choucroute qui sera servie, et l'animation sera confiée à un DJ. La participation est fixée à 20 € par personne. Les bénéfices de la soirée seront entièrement reversés à la Ligue contre le cancer.

Réservations avant le samedi 14 février auprès de Béatrice au 06 27 23 41 38.

■ RURANGE-LES-THONVILLE

Repas dansant de la Saint-Valentin

L'Association sports culture loisirs organise un repas dansant pour fêter la Saint-Valentin. Elle se déroulera dans la salle polyvalente de Rurange, le samedi 14 février, à 20 h. Et sera animée par l'orchestre DANCE'60. Le repas, composé de l'apéritif, d'une entrée chaude, d'un plat principal, de fromage, d'un dessert et d'un café, est proposé à 28 € par personne et 18 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Renseignements et réservations (jusqu'au 10 février dernier délai) auprès de Jean-Pierre Ramirez au 03 87 73 94 16 ou au 06 78 55 61 13 ou auprès du centre socioculturel de Montgourenne au 09 63 23 65 07.

■ EN IMAGES

Maginot se distingue !



ELZANGE. Le championnat scolaire départemental d'échecs a récemment eu lieu à Garche. Les cours moyens 1 et 2 représentaient le groupe scolaire Maginot qui, depuis plusieurs années, a inscrit cette discipline à son programme.

Les élèves, Amélie Gagneur, Bastien Weber, Célian Muller, Nicolas Blanchet, Evan Klopstein, Victor Vinckel, Lana Klein, Krzysztof Jarosz et Valentin Kleiner, ont terminé 3^e du championnat par équipe. À noter la performance de Célian Muller qui s'est classé 2^e dans sa catégorie d'âge en championnat individuel.

Toute la classe est qualifiée pour le prochain championnat scolaire régional qui se déroulera en mars à Metz. Les parents, fiers des performances de leurs enfants, ont reconnu que « ces résultats n'ont été possibles que par la pédagogie, le dévouement des enseignants et des deux coaches, André Muller et Patrick Meyer, qui œuvrent dans la vallée de la Canner ».

Les doyens à l'honneur



KÉDANGE-SUR-CANNER. Ils étaient presque tous là pour le traditionnel repas des aînés offert par la municipalité en la salle polyvalente. Jean Kieffer et ses adjoints ont accueilli leurs hôtes d'un jour pour un après-midi d'hiver chaleureux et convivial à souhait. Quant à Jean-Marie Jaminet et son équipe, ils ont régalié les 108 convives présents. Étaient de la partie et de la chorale, les doyens Catherine Jager (87 ans) et Étienne Virte (89 ans) qui ont bravé froid et neige pour témoigner de leur solidarité et de leur jeunesse... Le maire et son adjoint leur ont remis un panier bien garni à grignoter lors des longues journées d'hiver.

Un chef au périscolaire



DISTROFF. Dans le cadre de son projet d'animation pour les activités du soir, sur le thème "Vis ma vie dans les métiers de la restauration", le chef cuisinier du restaurant Le Cosi, à Basse-Ham, a été l'invité du périscolaire de Distroff.

Les enfants ont pu lui poser des questions sur son métier, ses études à l'école hôtelière de Metz, ses préférences en matière culinaire, avant de confectionner avec lui de délicieuses tartelèthes aux pommes. Un moment de partage qui suscitera peut-être quelques vocations !

■ GUÉNANGE

Le collège a ouvert ses portes



Le CDI, un lieu de lecture, de recherche et de détente. Photo RL

■ VOLSTROFF

Les pongistes ont la pêche

Après quatre années d'existence, le Ping Volstroff cher à Bruno Ernst, président, a pris de l'ampleur puisqu'il compte désormais dans ses rangs vingt adultes, mais aussi quatre jeunes licenciés et quatre femmes.

Et cela ne s'arrête pas là. Outre le fait de proposer ce sport comme loisirs à certains (et c'est même sa vocation première), le club vient également d'engager douze membres en compétition. Et le bilan est excellent, avec une 2^e place en 1^{re} division et une 1^{re} en 3^e division. « C'est que du bonheur ! Deux montées en division supérieure sur une saison ! Maintenant, nous allons tout faire pour nous maintenir à ce niveau lors de deux poules de sept matches. Mais nous sommes prêts, d'autant que nous bénéficions des bons conseils de René Martiny pour les entraînements, et l'arrivée d'une recrue de choix, Christian Russolo (classé 1400, en provenance de Saint-Julien-lès-Metz), qui est désormais la locomotive de l'équipe ! », se réjouit Bruno Ernst.

À noter également qu'une équipe participera à la coupe de la Mirabelle et une deuxième à celle de la Ville de Metz.



Du sérieux chaque semaine à l'entraînement. Photo RL